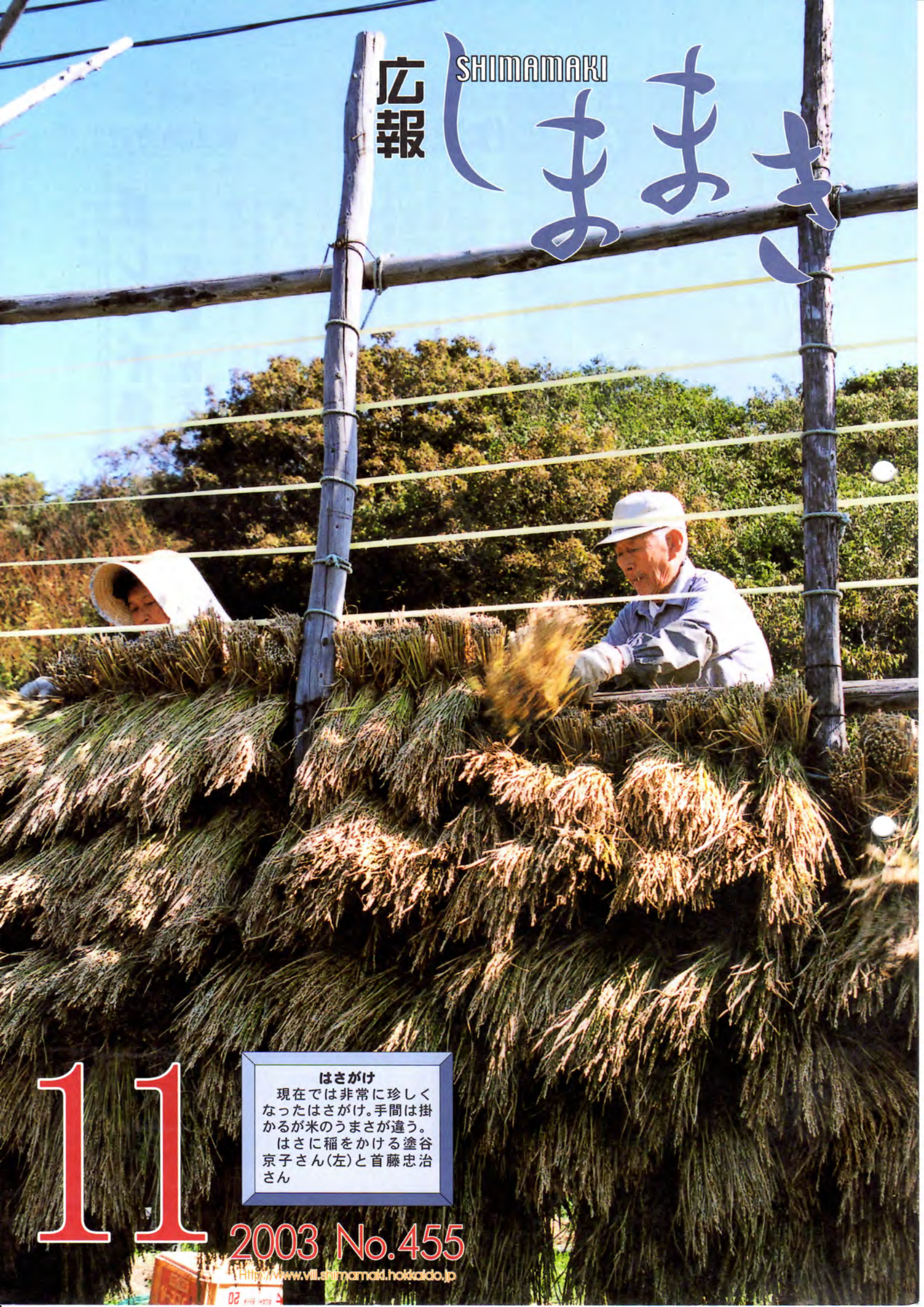
広報しまま SHIMAMAKI



はさがけ
現在では非常に珍しくなったはさがけ。手間は掛かるが米のうまさが違う。
はさに稲をかける塗谷京子さん(左)と首藤忠治さん

11
2003 No.455
http://www.vill.shimamaki.hokkaido.jp

米の作況指数

稲を干すには最高の天気となったが…

著しい不良

収穫量　昨年の半分以下

村内の水稲農家は23戸、総作付面積は23・5haで小規模農家が多く、ほとんどが兼業農家を営んでいます。

今年の作柄は、出穂最盛期の6月下旬から低温・日照不足が大きく影響し、夏から心配されていた米の収穫量は予想以上に悪く、9月29日農業委員会が実施した水稲作況調査の結果、平年の半分になることが確実となりました。

農家では、品質や収穫量の両面を確保しようと、天候状況をみながら稲刈り時期を調整。平年を2～4週間延ばすなどの対策を講じてきましたが、あまりの不作にがっかり肩を落す姿が目に付きました。

民生委員研修会

隣人に愛の手を！

10月24日、ふれあい交流センター「おあしす」で岩宇・南後志地区の民生委員児童委員研修会が開催されました。

後志支庁地域福祉係長の森本秀樹氏より「地域福祉の現状について」と題して講演の後、引き続いて総合福祉医療センターの視察研修が実施され、出席した約80人は福祉の現状や地域の実情にふれ有意義な研修となりました。

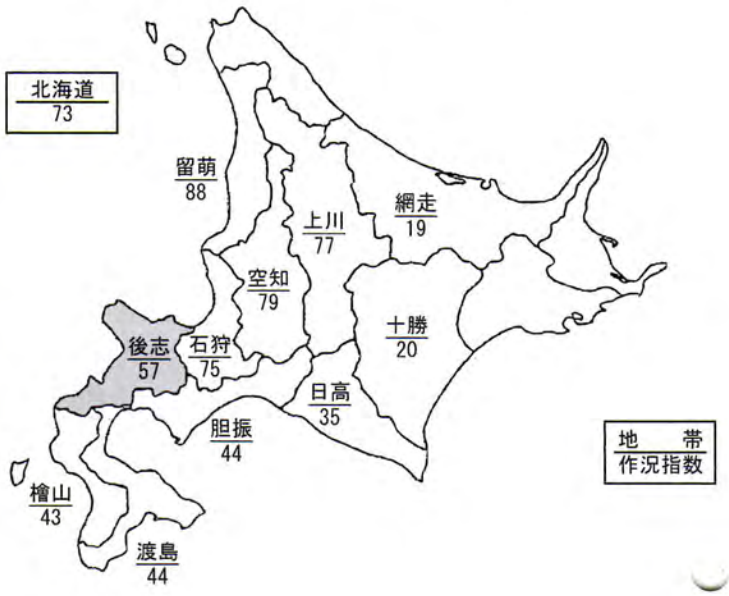
80人が参加した研修会

総合福祉医療センター見学の様子

民生委員は、「隣人愛を持ち、地域社会の実情を把握し、誠意をもって相談に応じて自立の援助に努める」ことを信条に活動しています。

やはり稲の軽さが目立つ……（江ノ島地区）

地帯別作況指数　（10月15日現在）



情報伝達研修会

緊急情報をどう伝えるべきか…60人参加し研修会

「災害発生時に地域住民へどう情報を伝えるべきか」を目的に、研修会が10月14日「おあしす」を会場に開催されました。

南西沖地震から10年を迎え、5月に三陸南地震、7月には宮城県北部連続地震が発生。さらに9月26日にはマグニチュード8・0十勝沖地震が発生するなど、尊い人命や財産が自然の脅威に晒されています。

「迅速、的確な情報提供があれば救うことができる。」そんな必要性から3人の方を招き、実例発表や講演をしていただきました。

最初に、宮城県内地震の取組みを実例発表したのは菅原幸司氏（古川オフトークセンター）。次に南西沖地震を振り返る10年を村企画観光課　木村博文氏が実例発表しました。

続いて、北海道文化放送の及川　純氏が「災害発生時に求められる情報発信とその技術」と題して講演が行われました。

菅原　幸司 氏

木村　博文 氏

及川　純 氏

北海道文化放送の及川　純氏の講演内容では、問題点1．放送担当者が慌てている。2．何をどう伝えて良いか分からない。ことを指摘した上で、有効な情報の条件として

1．適切な内容

2．適切なタイミング

を挙げ、伝達の基本姿勢として「動揺しない」「声は大きく」。必要な要素は「いつ」「どこで」「誰が」「何を」「どうした」【なぜ】の項目を盛り込んだ放送が大切であると指導しました。さらに、緊急性を予想した普段からの準備が必要と強調して話しました。

特別会計歳入歳出額内訳

	国民健康保険事業	簡易水道事業	老人保健	介護保険事業	計
予算額	3億147万4千円	1億220万6千円	3億7,608万7千円	2億2,243万2千円	10億219万9千円
収入済額	1億2,356万1千円 (41.0%)	2,155万1千円 (21.1%)	1億5,675万7千円 (41.7%)	7,285万5千円 (32.8%)	3億7,472万4千円 (37.4%)
支出済額	1億2,708万6千円 (42.2%)	3,929万円 (38.4%)	1億6,455万1千円 (43.8%)	9,674万9千円 (43.5%)	4億2,767万6千円 (42.7%)

借入額（村債）の状況

年度	借入額	元利償還金	歳出合計	構成	残額
13	1億5,960万円	5億5,803万9千円	28億1,342万円	19.80%	32億2,112万2千円
14	4億3,920万円	5億2,365万8千円	27億9,178万円	18.80%	32億1,673万9千円

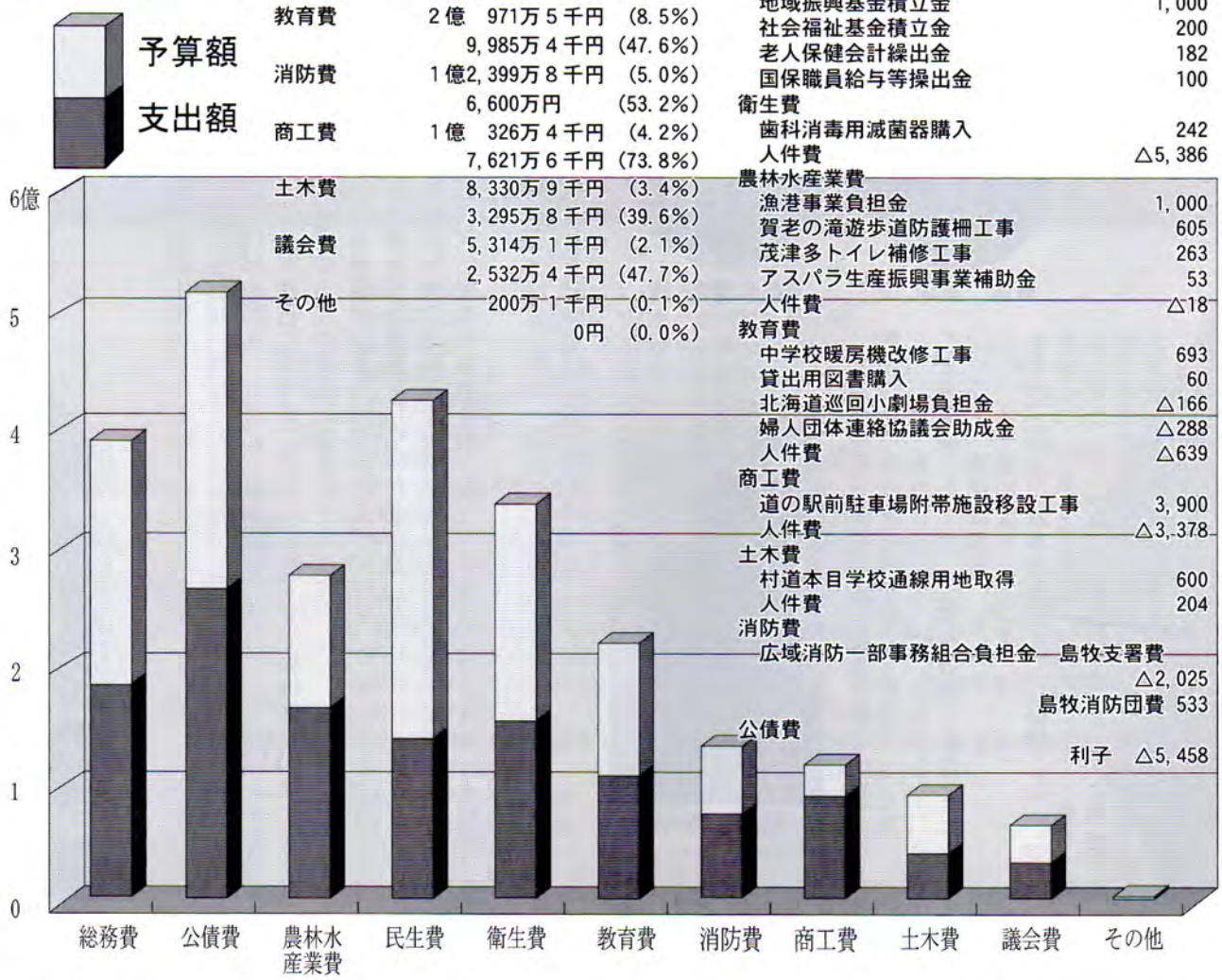
※借入（村債）額は、その年度に借入したお金。元利償還金は、その年度に返済するお金。
構成は、歳出合計額に対する元利償還金の割合。

上段は予算額、下段は支出済額（　）内は構成割合

歳　出

予算総額
24億6,984万5千円
支出済額
11億5,710万3千円
執行率　(46.8%)

総務費	3億7,781万9千円	(15.3%)
	1億7,330万1千円	(45.9%)
公債費	5億　878万6千円	(20.6%)
	2億6,003万5千円	(51.1%)
農林水産業費	2億6,957万2千円	(10.9%)
	1億4,967万4千円	(55.5%)
民生費	4億1,376万8千円	(16.8%)
	1億3,087万2千円	(31.6%)
衛生費	3億2,447万2千円	(13.1%)
	1億4,286万9千円	(44.0%)
教育費	2億　971万5千円	(8.5%)
	9,985万4千円	(47.6%)
消防費	1億2,399万8千円	(5.0%)
	6,600万円	(53.2%)
商工費	1億　326万4千円	(4.2%)
	7,621万6千円	(73.8%)
土木費	8,330万9千円	(3.4%)
	3,295万8千円	(39.6%)
議会費	5,314万1千円	(2.1%)
	2,532万4千円	(47.7%)
その他	200万1千円	(0.1%)
	0円	(0.0%)



主な補正予算額の内訳（歳出）

単位：千円

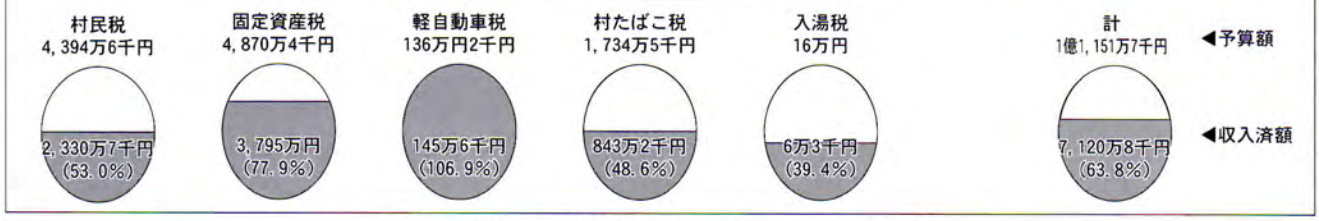
総務費	
公的個人認証サービス実証支援事業	630
倉庫解体工事	116
人件費	△22,103
村長選挙費	△2,239
知事・道義選挙費	△673
民生費	
障害者医療給付	15,240
人件費	6,043
老人福祉施設措置費	1,256
地域振興基金積立金	1,000
社会福祉基金積立金	200
老人保健会計繰出金	182
国保職員給与等操出金	100
衛生費	
歯科消毒用滅菌器購入	242
人件費	△5,386
農林水産業費	
漁港事業負担金	1,000
賀老の滝遊歩道防護柵工事	605
茂津多トイレ補修工事	263
アスパラ生産振興事業補助金	53
人件費	△18
教育費	
中学校暖房機改修工事	693
貸出用図書購入	60
北海道巡回小劇場負担金	△166
婦人団体連絡協議会助成金	△288
人件費	△639
商工費	
道の駅前駐車場附帯施設移設工事	3,900
人件費	△3,378
土木費	
村道本目学校通線用地取得	600
人件費	204
消防費	
広域消防一部事務組合負担金—島牧支署費	△2,025
島牧消防団費	533
公債費	
利子	△5,458

平成15年度上半期

むらの家計簿

財政状況は、村財政の実態と諸施策の内容について村民の皆様にご理解をいただくため、毎年５月と11月の年２回公表しています。今回は、平成15年度上半期（４月～９月）の財政状況をお知らせします。

村税の収入状況



上段は予算額、下段は収入済額（　）内は構成割合

歳　入

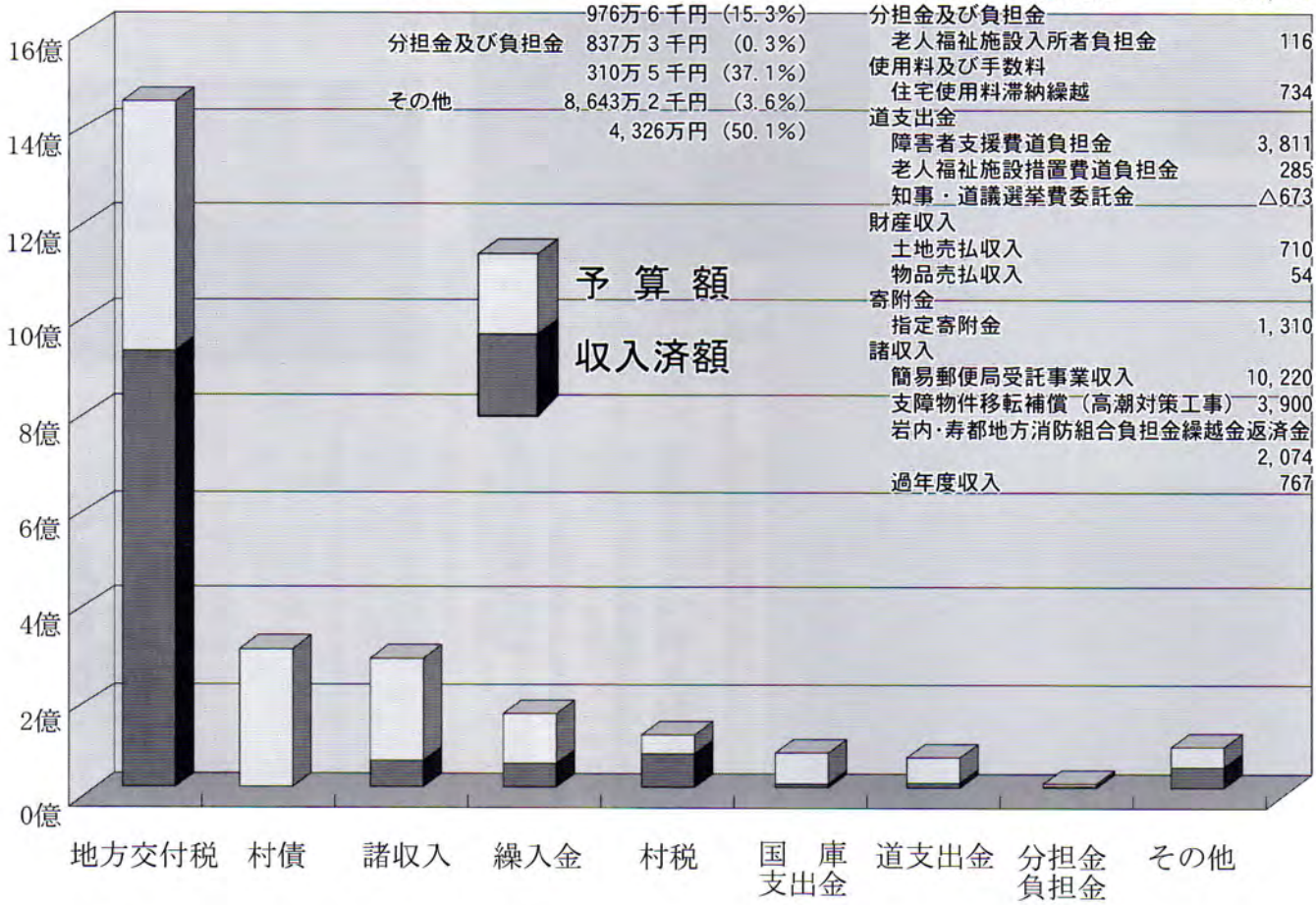
予算総額
24億6,984万５千円
収入済額
11億4,833万３千円
収入率　(46.5%)

地方交付税	14億1,007万１千円	(57.1%)
	９億　820万５千円	(64.4%)
村債	２億8,970万円	(11.7%)
	0円	(0.0%)
諸収入	２億7,043万４千円	(10.9%)
	5,553万８千円	(20.5%)
繰入金	１億5,623万６千円	(6.3%)
	5,000万円	(32.0%)
村税	１億1,151万７千円	(4.5%)
	7,120万８千円	(63.9%)
国庫支出金	7,340万９千円	(3.0%)
	725万１千円	(9.9%)
道支出金	6,376万３千円	(2.6%)
	976万６千円	(15.3%)
分担金及び負担金	837万３千円	(0.3%)
	310万５千円	(37.1%)
その他	8,643万２千円	(3.6%)
	4,326万円	(50.1%)

主な補正予算額の内訳（歳入）

単位：千円

地方交付税	
普通交付税	210,071
村債	
臨時財政対策債	△95,700
漁港事業負担金	900
繰入金	
財政調整基金繰入金	△101,964
減債基金繰入金	△50,000
村税	
特別土地保有税	△62
国庫支出金	
障害者支援費国庫負担金	7,562
老人福祉施設措置費国庫負担金	570
簡易郵便局取扱委託金	△9,120
分担金及び負担金	
老人福祉施設入所者負担金	116
使用料及び手数料	
住宅使用料滞納繰越	734
道支出金	
障害者支援費道負担金	3,811
老人福祉施設措置費道負担金	285
知事・道議選挙費委託金	△673
財産収入	
土地売払収入	710
物品売払収入	54
寄附金	
指定寄附金	1,310
諸収入	
簡易郵便局受託事業収入	10,220
支障物件移転補償（高潮対策工事）	3,900
岩内・寿都地方消防組合負担金繰越金返済金	2,074
過年度収入	767



地域のまとめ役

元町地区会長
若山寿夫さん

地区の大役を受け2年目、色々な面で勉強中。地域の方々の協力を得ながら地区活動、また行事を遂行しています。

年々参加される方が少ない現状の中、いつも大勢の方が参加しやすい方向に考えています。

地域の憩いの場であった漁り火温泉も休館となり、多くの方が不便を訴える今日、復活を願いたい思いです。

当地区も一人暮らしの方が多く、一声掛け運動を提案し、みなさんで実践していきたいと思っています。近所の方々は勿論ですが、地区全体での役割が大きくなってくると考えています。

米寿 おめでとうございます

字本目の岩田豊治さん、字豊浜の高島三千康さん、字富浦の平田妙子さんの３人が88歳を迎えられました。おめでとうございます。

これからも健康に留意されて元気にお過しください。

岩田さん（左側）
高島さん（中央）
平田さん（右側）

中学校の案内に一役

島牧中の子供達が中学校案内看板の作成に取り組んでいる。

現在の案内板が老朽化し、高潮工事で道路が変更することに誰からとなく話が持ち上がった。作成に取り組んでいるのは、今年の春に産声を上げた美術・創作部の男女７人。

代永先生の指導のもと、９月上旬から週３回の部活で取り掛かり、直径25㎝長さ２・５ｍの支柱を電動工具やカンナを使用し、ニスを塗って一ヵ月余りで仕上げた。丸太は代永先生の小樽の知人が無償提供してくれた。

共同作業で作った支柱は、11月中旬に本目警察官駐在所の所に設置予定で、この日を子供たちは楽しみにしている。

共同作業で見事に完成させた看板

けっぱる仲間たち

卓球って楽しいヨ

島牧卓球協会

島牧卓球協会は、現在20名程度の会員が在籍し、練習は毎週木曜日の午後7時からスポーツセンターで行っています。

協会員の年令も様々ですが、年令に関係なく毎回楽しく練習しています。1年間に2回ほど村内の大会を開催し、あと2回は他町村の大会に参加しています。

卓球は、ある程度出来るまでは練習が大変かもしれませんが、とても楽しいスポーツです。

毎年2回開催している村内の大会は、うまい、下手、関係なく参加者が楽しむ大会です。大会終了後には、必ず懇親会があって和やかな雰囲気になります。

卓球の興味のある方、一度遊びに来てみてください。

なお、村内の大会を12月に予定していますので、どしどし参加してください。景品を用意して待ってま～す。

後志広域広報

次世代に伝えたい後志遺産

シリーズ40

風の町寿都のシンボル「全国自治体初の風車」（寿都町）

寿都町は年間風速10m／S以上の日が170日以上もあり、風の強い町として全国的に有名です。

現在、地球温暖化など世界的に環境問題への対応が求められている中、いち早く本町の財産である「風」を有効利用し、クリーンなエネルギーとして風力発電に着目しました。

昭和63年に夢のプロジェクトがスタート、翌年の平成元年に寿都中学校裏の小高い丘に全国自治体初の風車が誕生しました。

その後、平成11年には230kW、そして本年度600kWの大型風車3基が11月中旬の本格運転を目指して姿を現しています。

15年前に建設された小さな風車が、今日の本町の目指す「環境にやさしいクリーンなまちづくり」のシンボルとして、また、日本の風力発電の基礎となっていると考えます。

10月11日

マラソン大会

		1位		2位		3位	
1 km	1年	和田　飛來	5分6秒	河崎　怜香	5分19秒	渡辺さゆな	5分30秒
〃	2年	糸矢　和喜	4分41秒	中山　大海	4分59秒	中山　喬由	5分3秒
2 km	3年	木村　祐輔	10分16秒	小山　和也	10分26秒	花田　涼	10分27秒
〃	4年	山下　将史	9分6秒	中山　唯仁	9分14秒	大森　結花	9分20秒
3 km	5年	橋野　達行	12分58秒	高谷　幸貴	13分28秒	斎藤　陽介	13分32秒
〃	6年	山下　拓実	12分56秒	中尾　卓	13分40秒	大森　亜美	13分49秒

海の水は、なぜ塩からい（ぞう組）

お母さん方も参加した大きなかぶ（くま組）

こりすのびょうき（うさぎ組）

中学生全員によるコーラス

3年生　にんじゃへの道

5年　音楽「さらばジャマイカ」

10/5　中学校学校祭

10/18　保育所発表会

10/19　小学校学芸会

1年　せかいにひとつだけのはな

健康通信

保健指導係
☎(75)6001

『島牧村には〝サポーター〟という名のヘルパーがいます！』

〝サポーター〟は、島牧村地域保健福祉計画の実施に伴い、今年5月からホームヘルパー有資格者2名の体制で活動しています。

仕事の内容は、主に病気や障害によって日常生活に不自由を感じている方などで、介護保険の対象にならない方への家事を中心とした支援をしています。

調理や掃除、庭の草むしり、ゆっくりとお話しをするなど利用者の方の希望に沿って行っています。2人のサポーターの方は、本業の仕事をもちながらの業務のため、ひとりの利用者あたり月2回の訪問が限界ですが一生懸命頑張っています。

利用希望や詳しい内容を知りたい方は、左記までご連絡ください。

保健指導係　TEL75―6001

身近な病気のはなし

第28回「脳卒中」

島牧診療所
糸矢 宏志

脳卒中による死亡数は以前より少ないですが、未だに発症する人が多く注意が必要です。

❶ 脳卒中とは？

脳梗塞、脳出血、クモ膜下出血などの突然おきる脳血管の病気を「脳卒中」といいます。脳卒中になると手足のまひや言葉が話せなくなるなどの後遺症が残ることがあり、その後の日常生活動作能力（ADL）が低下します。

❷ 脳卒中の治療は？

脳出血、クモ膜下出血では緊急の脳神経外科的治療が必要です。脳の血管がつまる脳梗塞では、症状が出てから短時間なら血栓溶解療法で回復することもありますが、たいていは早期からのリハビリテーションが必要です。

❸ 予防の10ヶ条

日本脳卒中協会は予防10ヶ条として下記の事を勧めています。①高血圧の治療②糖尿病の治療③不整脈の治療④禁煙⑤アルコール控えめ⑥高脂血症の治療⑦食事の塩分・脂肪控えめ⑧運動⑨肥満の改善⑩疑わしい時はすぐに病院へ行く

❹ 脳卒中予防のために

血圧は低く抑えるほど脳卒中発症が抑えられます。禁煙も非常に効果があります。心房細動という不整脈や高脂血症では薬の治療で脳卒中の発症を抑えられます。肥満にならないように軽い運動をつづける習慣をつけましょう。

村児童・生徒健全育成連絡会

入選標語

交通安全の部入選標語

小学生低学年

最優秀賞	おとうさん ねむくなったら ひとやすみ	1年	沢村 駿
優秀賞	わたる前 左右のかくにん とまってね	2年	佐藤 史脩
奨励賞	しめようよ 私を守る いのちづな	3年	山田 沙姫
〃	つかれたら ゆっくりやすんで うんてんしてね	1年	桃井 千佳

小学生高学年

最優秀賞	ブレーキを その場でかけても もうおそい	6年	山下 拓実
優秀賞	事故防止 ゆっくり安全 急がない	5年	佐藤 有沙
奨励賞	出てくるな ひかれてからじゃ おそいんだ	6年	藤田 聖也
〃	お父さんお母さん ぼくたちのせて ゆっくり行こう	4年	松永 直也

中学生

最優秀賞	携帯を 持っている手を ハンドルに	1年	田宮 桜
優秀賞	つないだ手 お父さんお母さん はなさないで	2年	渋谷 宏子
奨励賞	運転する あなたが守る みんなの命	3年	渡辺 亜美

いじめ防止等健全育成の部

小学生低学年

最優秀賞	いじわるを やらないゆう気 ぼくはある	2年	平川 光郎
優秀賞	やめようね 小さないたずら いじめのはじまり	1年	小原 菜緒
奨励賞	たたくなよ いたいじゃないか 心まで	3年	木村 祐輔
〃	わるぐちは ケンカになるよ やめようね	3年	瀬戸川慶子

小学生高学年

最優秀賞	思い出せ キラキラ輝く あの子の笑顔	6年	山田 果奈
優秀賞	考えて 自分のことより 人のこと	4年	金子 聡美
奨励賞	ケンカやめ 相手の顔を よく見よう	5年	渡辺 映美
〃	「どうしたの」 この一言が 友だちさ	4年	成田 千歳

中学生

最優秀賞	見えますか 元気の奥の 悲しみが	2年	小川 文央
優秀賞	イジメはね 心を切りさく はものだよ	1年	川岸 彩
奨励賞	ようく見て あの子と私の 違うところ	3年	小川 由佳

人事異動

総務経済部長　北島　一（財政課長）
総務課長　藤井　英夫（健康福祉課主幹）
住民課長　政　修司（建設水道課長）
健康福祉課長　山田　康次（総務課長）
水産農林課長　大西　敏夫（水産課長）
建設水道課長　藤川　茂（農林課長）
出納課長　吉野　武美（教育委員会次長）
教育委員会次長　中野　勝美（住民課長）
総務課付　坂本　孝彦（健康福祉課長）
住民課主幹兼徴収係長　八戸　幸雄（財政課主幹兼徴収係長）
島牧保育所長　松野　秀雄（教育委員会主幹兼学校給食センター長）
健康福祉課主幹兼社会福祉協議会事務局職員　金子　英敏（島牧保育所長）
水産農林課主幹兼林務係長　加藤　哲夫（農林課主幹兼林務係長）
農林委員会事務局長兼水産農林課主幹　鶴間　裕康（水産課主幹）
教育委員会主幹兼学校給食センター長　逢坂　信義（農業委員会事務局長）
総務課財政係長　津島　透（財政課財政係長）
総務課車両係長兼務を解く　小川　英俊（総務課管財係長兼車両係長）
住民課課税係長　円山　等（財政課課税係長）
水産農林課水産係長　平井　茂夫（水産課水産係長）
水産農林課農政係長　伊藤　慎一（農林課農政係長）
出納課出納係長　蟻波ヒロエ（出納係長）
総務課財政係主事　石塚　雅尚（財政課財政係主事）
住民課課税係主事　永島　茂雄（財政課課税係主事）
水産農林課水産係主事　及川　光輝（水産課水産係主事）
水産農林課農政係兼林務係主事　小倉　司（農林課農政係兼林務係主事）

（　）前職

弁護士相談

札幌弁護士会が実施する、相談日程は次のとおりです。
11月26日（水）27日（木）
12月８日（月）９日（火）
初回の相談は無料　　事前予約制
予約受付　平日10時～16時
電話　０１３５－６２－８３７３
場所　　岩内町高台84－３
（佐藤精肉店となり）

「おれおれ詐欺」にご注意

「お金を振り込んでほしい」という電話がかかってきたら、直ぐに信用しないで相手の名前、生年月日などを確認しましょう。

振込み口座が家族と違う名前の時や変だと感じたら、本人に連絡を取り確認しましょう。

年末調整説明会

11月19日　10時～12時
寿都町総合文化センター
（ウィズコム）

勤労者福祉資金融資の利用を

北海道では、中小企業勤めの方（育児介護休業中も含む）季節労働者、企業倒産など事業主都合による離職者、医療、教育、冠婚葬祭などの「生活資金」を融資しています。

詳しい内容は後志支庁商工労働観光課（０１３６－２２－１１１１）へ問合わせください。

融資利率　年0.6～1.5％
融資金額　100万円以内
融資期間　５年以内
償還方法　元利金等月賦償還

「だめ、絶対」と断る勇気を！

薬物乱用を防止するためには…

○ 危険性は身近に潜んでおり、自分には関係ないと思わないこと。
○ 誘われても「絶対だめ」と断る勇気を持つこと。
○ １人で悩まないで友人や家族などに何でも相談すること。

くらしのガイド

役　　場　　75－6211
総合福祉医療センター　　75－6001
（健康福祉課）

職場でのトラブルを解決

職場でのトラブル（解雇、雇止め、配置転換、賃金引き下げ、退職勧奨、セクシャルハラスメント等）でお困りの方はいませんか？

北海道労働局では、個々の労働者と事業主の間の紛争を迅速に解決する個別労働関係紛争解決援助制度を設けています。

相談は無料ですので、気軽にご利用ください。

労働局札幌総合
労働相談コーナー
０１１－２２３－８７１２

交通事故にあって 困った時、困った人のご相談に……

札幌自動車保険請求
相談センター
電話　011-290-1881

相談無料

「まず、チェック！働くルールの最低賃金」

道内で事業を営む使用者、その事業場で働く労働者に適用されます。

（臨時、パートタイマー、アルバイト等）最低賃金は、１時間６３７円

年金の窓口

ムダにしていませんか？

保険料を未納のままにして置くと、万が一の事故や不幸に遭った時など、年金を受けられない場合があります。

受給資格期間が25年未満の人は、10年、20年、保険料を納めていても、将来、老齢基礎年金を受け取ることができません。

必要な期間は原則25年以上です。また、老年基礎年金は保険料の納付済期間が40年あって始めて満額支給されます。

受給権は５年で消滅

厚生年金保険の場合、保険の給付を受ける権利は５年で消滅します。給付の権利発生を気づき請求すれば、過去５年分は支給されます。受給権が発生したらすぐに請求しましょう。

また、国民年金の場合も給付の権利は５年で消滅しますので、ご注意ください。

村の日誌

10月１日～10月31日

５日　中学校学校祭
〃　村長杯兼体育協会長杯少年野球大会
６日　表彰審議会
11日　歩こう会、マラソン大会
14日　オフトーク研修会
16日　町村合併に関する特別委員会
17日　山岳遭難防止対策協議会登山訓練
18日　保育所発表会
19日　小学校学芸会
24日　岩宇・南後志ブロック民生・児童委員研修会

人のうごき

（10月１日～10月31日住民係窓口受付分）

■結　婚
15.10.11　阿部　幸敏…豊　浜
　　清水目恭子…本　目

■おくやみ
15.10.10　藤井　美由（77歳）…江ノ島
15.10.14　亀谷　隆治（72歳）…元　町
15.10.14　大崎　ミツ（93歳）…本　目
15.10.21　川岸　新吾（42歳）…永　豊
15.10.31　中島　和子（65歳）…永　豊
15.10.31　宮本　繁喜（71歳）…永　豊

■人　口
2,169人（前月比△７人）
男：1,048人（前月比△３人）
女：1,121人（前月比△４人）

■世帯数
969戸（前月比＋０戸）

編集雑感

とても良い天気……。そう思って登山口に着くと、雨が降り始め登山開始から30分間が雨だった。その後、青空が出たが中腹まで来ると、みぞれ、あられ。やがてハイマツ林にたどり着くと登山道には数センチの雪が積もっていて雪に変わった。

靴の中はグチャグチャに濡れ、お花畑を横目に登り続け、看板の撤去を終えた頃には気持ち良い青空が広がった。

下山途中は温かく、枯れ木を見つけてキノコは無いかと探している者をしり目に、普段の運動不足がたたり、足が痛く、疲れて見る元気も無かった。

日焼けして下山すると、酒を飲んでいると言われた者もいた。５人で狩場山へ看板整理に行った10月17日の出来事。山の天気はまったくあてにならない……　㋮

わが家のお姫様

阪内（こがうち）　静葵（しずき）ちゃん

元町／阪内美樹さんのお子さん
（平成12年３月27日生）

静葵は歌や踊りが大好きな明るい子です。最近は、よくお喋りもし、お手伝い（?!）もしてくれます。

そして、おしゃれにも興味があるようで「女の子なんだなぁー」と感心します。

将来は自分の意見をしっかり持ちつつ、人に対して思いやりの持てる人になってくれれば嬉しいな、と思います。

（美樹さん）

俳句

旗ゆれて無人販売秋を盛る　渡辺　チヱ
さらさらと頬撫で過ぐる秋の風　佐々木草心
秋風にあせしあじさい散りもせず　高島　三千
佳き事のありて嬉しや街小春　白石　真子
窓に残る水滴染める紅葉山　岡本　典男
産み月の牛追い行けば秋の風　長谷川みつえ
北の波受けし巌の蔓紅葉　白石　一男

交通安全はみんなの願い

死亡交通事故 **0の日**　平成15年10月31日現在　**748日達成**

運転免許

更新時講習 11月21日(金)　12月19日(金)	会場	寿都町文化センター
	優良講習	13：00～13：30
	一般講習	14：00～15：00
	違反・初回更新者講習	15：15～17：15
高齢者講習 （70歳以上・事前予約制）	岩内自動車学校	0135－62－1328
	11月20日(木)　12月４日(木)	
	12月18日(木)　１月８日(木)	
	八雲自動車学校	01376－3－2111
	11月20日(木)　12月４日(木)	
	12月11日(木)　12月18日(木)	

広報しまき　平成15年11月号　No. 455
●発行／島牧村　●編集／企画観光課広報統計係（TEL75-6211 内線33）
〒048-0621 北海道島牧郡島牧村字泊83番地　●印刷／株式会社総北海

PRINTED WITH SOY INK 自然環境へのやさしさを考え、大豆インキを使用しています。